

У МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

полегшують навчання. Вони допомагають учням чи студентам за короткий час оволодіти потрібними навиками на шляху до вільного володіння іноземною мовою.

ЛІТЕРАТУРА

1. Ярмоленко О.Я. Сучасні технології у вивченні іноземної мови. Електронне наукове видання матеріалів конференції «Гуманізм та освіта» — 2008 . Вінницький національний технічний університет (м. Вінниця)
2. Руднік Ю. В. Інноваційні технології навчання іноземних мов. Дослідження молодих учених у контексті розвитку сучасної науки: матеріали IV щорічної Всеукраїнської науково практичної конференції. Київський університет імені Бориса Грінченка, МОН України, ГУОМ КМДА, 2014. С. 162-170.
3. Шевчук Л.О. Використання інноваційних технологій у процесі викладання англійської мови студентам технічних спеціальностей. Наукові записки Ніжинського державного університету ім. Миколи Гоголя. Психолого-педагогічні науки. 2013. № 2. С. 118–122.
4. Ткачук-Грушицька Л.В. Інноваційні технології при викладанні іноземної мови / Інтернет-конференції. Луцьк: РВВ Луцького НТУ, 2014. С. 47-50.
5. Купчинська О.В. Інноваційні технології у вивченні і викладанні іноземних мов / Інтернет-конференції. Луцьк: РВВ Луцького НТУ, 2014. С. 32-35.

ВРАХУВАННЯ ЗАРУБІЖНОГО ДОСВІДУ ПІД ЧАС НАВЧАННЯ АНГЛОМОВНОГО СПІЛКУВАННЯ МАЙБУТНІХ ОФІЦЕРІВ ЗСУ

Суслопарова Є. А.

аспірант,

Тернопільський національний педагогічний університет

імені Володимира Гнатюка

м. Тернопіль, Україна

Можливість безпосереднього спілкування з різними людьми їх рідною мовою є одним із перших кроків до створення довготривалих і стабільних особистих або ділових відносин. Так, якщо говорити про військових, мова може стати питанням життя чи смерті не тільки для однієї окремої людини, але й для всіх, хто знаходиться у підпорядкуванні під час виконання бойового завдання.

В умовах значної активізації міжнародного військового співробітництва, проведення миротворчих операцій, підготовки спільних навчань з військовослужбовцями різних країн, ефективність реалізації таких заходів багато в чому залежить від рівня володіння іноземною мовою військовослужбовцями, які до них залучаються. Саме тому сьогодні в ЗС України гостро постали питання подальшого розвитку та підвищення ефективності функціонування системи мовної підготовки. Наявна потреба володіння військовослужбовцями іноземними мовами

V МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

на рівні стандартизованого мовленнєвого рівня СМР (стандартизований мовленнєвий рівень) 2 («функціональний») є вимогою сьогодення.

Удосконалення наявної системи вивчення іноземних мов у вищих військових навчальних закладах (ВВНЗ) є одним із пріоритетних завдань подальшого ефективного розвитку системи військової освіти в Україні загалом. Вибір ефективних методичних підходів викладання іноземної мови неможливий без аналізу підходів, які використовувалися протягом історичного, еволюційного розвитку системи викладання іноземної мови у вищих військових навчальних закладах [1, с. 179].

Пропонуємо далі провести короткий ретроспективний аналіз становлення методики навчання професійно спрямованої англійської мови військового профілю за кордоном. Надалі зарубіжний досвід враховуватиметься під час розробки авторської ефективної методики навчання професійно спрямованого спілкування англійською мовою майбутніх офіцерів ЗС України.

Першими, хто усвідомив потребу володіння іноземними мовами для військовослужбовців, були американські дослідники (С. Фішер, Б. Нікулеску, Ф. Гріффел та ін.). На їх думку, знання іноземної мови та культури допомагає сучасній армії протистояти загрозам оборонного середовища.

Міністерство оборони США прямо визначає знання іноземної мови та регіональний досвід як «важливі навички ведення війни», які повинні бути інтегровані в майбутні операції, де розгорнуті бойові війська будуть здатні розуміти та ефективно спілкуватися з корінним населенням, місцевими урядовцями та коаліцією [2].

Військовий інститут мов у Монтереї (штат Каліфорнія) – це головний навчальний заклад Міністерства оборони США, що складається з двох окремих підрозділів (*Інститут іноземних мов* та *Центр англійської мови*), які забезпечують мовну і країнознавчу підготовку фахівців оборонного напрямку.

У свою чергу, при Міністерстві оборони Великобританії працює Центр мови та культури на базі Академії Оборони (м. Шрівенхем), який забезпечує підготовку з англійської та іноземних мов для військовослужбовців Великої Британії та міжнародних союзників, з метою посилення військового потенціалу для проведення операцій, а також навчання за стандартами НАТО (з аудіювання, говоріння, читання і письма).

Бюро міжнародної мовної координації (BILC), головний офіс якого знаходиться у м. Брюссель, було створено в 1966 році як консультативно-дорадчий орган НАТО з питань мовної підготовки і тестування. BILC займається питаннями покращення навчання іноземної мови за допомогою стандартизації, що досягається спільним розумінням мовних дескрипторів та протоколів оцінювання [3, с. 1].

НАТО перейняла стандарти, які були розроблені BILC у 1973-1975 роках, але відсутність узгоджених інструкцій обмежила корисність STANAG для мети оцінювання. У 1976 році перше видання STANAG 6001 не мало успіху, оскільки стислість описів призвела до множинних інтерпретацій. Саме тому в 1999 році BILC створив робочу групу з тестування та оцінювання, яка мала на меті доопрацювати та інтерпретувати оригінальні дескриптори STANAG 6001, а в 2000 році робоча група

V МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

підготувала «Документ з інтерпретації та розробки», який був представлений на мовному семінарі BILC. Знадобилося три роки, щоб випустити STANAG 6001, видання 2 було випущено після схвалення Агенцією НАТО зі стандартизації в 2002 році. Впродовж наступних років робоча група внесла суттєві зміни, і після тривалого вивчення і роботи, тестування розпочалося в травні 2009 року, коли було проведено 200 контрольних консультативних тестів, які були розподілені між 11 країнами. Ці тести були необхідні для того, щоб сприяти узгодженому тлумаченню та інтерпретації STANAG 6001 в рамках національних програм тестування. Саме в третьому випуску відбулися значні зміни, які краще відображали зміст рівнів, а саме:

- Рівень 0 = Відсутність кваліфікації
- Рівень 1 = Елементарне виживання
- Рівень 2 = Задовільна функціональність
- Рівень 3 = Хороший професіонал
- Рівень 4 = Дуже хороший фахівець
- Рівень 5 = Відмінний високорозвинений носій мови

Тогорічним виданням STANAG 6001 визначено мовну компетентність як «непідготовлену, загальну здатність до мовної комунікації» і додано опис «плюсових рівнів», а саме: «Рівень плюс, як такий, що знаходиться між двома базовими рівнями та значно перевищує базовий рівень, але не повністю чи послідовно відповідає всім критеріям для наступного вищого базового рівня» [4].

У 2017 році, на конференції у Відні, BILC отримав два запити: дослідити можливості сертифікації військової мови НАТО у цивільній термінології і навпаки, а також вирішити, чи можна більш ефективно інтегрувати мовну освіту у військову підготовку і навчання.

На сьогодні гостро стоїть питання мовної підготовки українських військовослужбовців до отримання сертифікованого СМР 2. Адже представникам ЗС України необхідно брати участь у міжнародних навчаннях, заходах і вести співробітництво на високому рівні як в мирних умовах, так і в умовах ведення бойових дій. Для цього потрібно забезпечити їх такою методикою мовної підготовки, за якої, у найкоротші терміни було б можливе досягнення високих результатів. Тому, наші подальші дослідження будуть присвячені саме цій проблемі.

ЛІТЕРАТУРА

1. Семененко Л.М., Федорович М.А., Кондратенко О.І., Целіщев І.О. Основні методичні особливості еволюції викладання іноземних мов у вищих військових навчальних закладах (аналіз та оцінка їх ефективності в період 1950-2017 рр.). *Збірник наукових праць Військової академії (м. Одеса)*. 2017. № 2 (8). С. 178–186.
2. Chairman of the Joint Chiefs of Staff Instruction, Language and Regional Expertise Planning (CJCSI), 2008.
3. NATO (North Atlantic Treaty Organization) - Standardization Office. Memorandum of cooperation between BILC and Supreme Allied Commander Transformation. 2019. 3 p. P.1.
4. NATO (North Atlantic Treaty Organization) - Standardization Office. (2016). ATrainP-5. NATO STANAG 6001: Language Proficiency Levels. Edition A. Version 2.